

Field Notes
Practical Guides
for Archaeological
Conservation and
Site Preservation

Number 3

Kazı Notları
Arkeolojik Konservasyon
ve Antik Yerleşimlerin
Korunması için
Pratik Rehberler

Sayı 3

Conservation
and Related
Materials:
Suppliers and
Shopping in
Turkey

■■■

Konservasyon
ve İlgili
Malzemeler:
Dağıtımıcılar ve
Türkiye’de
Alışveriş

Kent Severson



Figure 1: Shopping in the Ulus district of Ankara, Turkey.
Resim 1: Ankara'nın Ulus semtinde alışveriş, Türkiye.
Credit: Kent Severson



Japanese Institute of
Anatolian Archaeology

Japon Anadolu
Arkeolojisi Enstitüsü

Spring 1999

Conservation and Related Materials: Suppliers and Shopping in Turkey



Konservasyon ve İlgili Malzemeler: Dağıtımçılar ve Türkiye'de Alışveriş

Kent Severson

This guide is intended to provide practical information for purchasing conservation supplies for archaeological sites in Turkey. Fortunately, every year it becomes easier to find conservation-related materials in Turkey. In most large cities one can find chemical suppliers, artists' materials, and a wide variety of commercial and industrial suppliers. Materials that used to be difficult to locate, such as solvents and reagents, can now be obtained from a variety of sources throughout the country. If materials cannot be found locally, most merchants in distant cities are more than willing to ship materials on very short notice. Shipping is usually accomplished through private "cargo" service or on major bus lines, and materials may arrive from anywhere in the country in a matter of a day or two. Be aware that some cargo services and bus services accept "chemicals" for shipping only in the form of powders, granules or sheets and that this may have to be negotiated. Virtually all Turkish suppliers have fax numbers, and written communication can often prevent misunderstandings and speed up the purchasing process.

Whenever possible, have materials shipped or call ahead before shopping and have them ready for pickup to avoid losing valuable work days. In many large cities, suppliers of a particular kind of material will be closely grouped in the same street or building; for example, the chemical suppliers in İzmir along 847 Sokak in Konak and the Modern Çarşı in Ankara, near Ulus. If a merchant does not have a particular material, he or she will often call neighbors to see if someone else does. Note that many firms now accept VISA®. When buying imported materials, be sure to check the date of manufacture on the containers; exotic supplies have a tendency to sit in storerooms beyond their expected shelf lives.

The following list of suppliers of materials and equipment is arranged by material, followed by city. This list was compiled from the information provided by several sites and laboratories in Turkey and is by no means exhaustive. Notes on each supplier briefly mention some materials available; further information about many sources can be found on the TAKIAC website at <http://palimpsest.stanford.edu/byorg/takiact/>. Some of the suppliers on this list have not been contacted for some time and may no longer be in business. ¹ ■

1. The author would like to thank Carol Snow, author of Conservation of Objects from Archaeological Sites: Practical Information for Field Conservators with Special Reference to Archaeological Conservation in the Republic of Turkey, an unpublished manuscript, 1990, for permission to use information compiled in this text. Thanks are also due to Tania Collas and Hande Kökten Ersoy, who provided many of the items in this list and helped prepare the final version, and all others who suggested listings.

Bu Kazı Notları Türkiye'deki arkeolojik kazılara, konservasyon malzemelerinin sağlanması konusunda pratik bilgiler sunmayı amaçlamaktadır. Bu konuda sevindirici olan, her geçen sene konservasyonla ilgili malzemelerin Türkiye'de daha kolay bulunabilmesidir. Büyük kentlerin çoğunda kimyasal malzemeler ve sanat malzemeleri ile zengin çeşitlilikte ticari ve endüstriyel ürünleri edinebilmek zor değildir. Çözücüler ve kimyasal bileşiklerin satıldığı yerlere ulaşmak, eski durumun tersine, ülkedeki pek çok ve çeşitli kaynaklar sayesinde kolaylaşmıştır. Eğer malzemeler yerel olarak sağlanamıyorsa, uzak kentlerdeki pek çok depo veya mağaza malzemeleri çok kısa sürede temin etmeye hazırdırlar. Malzemeler genellikle özel kargo veya otobüs şirketleri aracılığı ile gönderilmekte ve malzemeler yola çıkarıldıktan sonraki 1-2 gün içinde yerine ulaşmaktadır. Ancak, çoğu kargo ve otobüs şirketlerinin sadece toz, tane veya tabaka halindeki kuru kimyasal malzemeleri taşımayı kabul ettikleri unutulmamalıdır. Tüm malzeme depoları ve dağıtımçılarına faks ile ulaşılabilirliğinden, yanlış anlaşılmalara önlemek ve teslim süresini kısaltmak için yazılı haberleşme tercih edilmektedir.

Mümkün olduğunda önceden telefon ederek malzemelerin yola çıkarılmasını veya satış yerinden istenildiği zaman alınabilecek şekilde hazır olmasını sağlamak, değerli olan çalışma günlerinden kaybı önleyecektir. Pek çok büyük kentte, belli türden malzemeleri satan dükkân ve depolar aynı binada veya sokakta toplanmışlardır; örneğin, kimyasal malzemeler İzmir'de 847 Sok. Konak adresinde ve Ankara'da Ulus yakınındaki Modern Çarşı'da yer almaktadırlar. Eğer dükkânlardan birinde istenilen malzeme bulunamazsa, çoğu zaman komşu dükkânlar aranarak bu malzemenin onlarda olup olmadığı araştırılmaktadır. Pek çok firma VISA kartı kabul etmektedir. Ancak, ithal edilmiş malzemelerin alımında ambalaj üzerindeki imalat tarihinin kontrol edilmesi yerinde olacaktır; zira çabuk tüketilmeyen ve alıcısı çok olmayan maddelerin raf ömürlerinden daha uzun süre depoda bekleme olasılığı yüksektir.

Ekte verilen malzeme ve araç-gereç satıcılarının listesi, malzeme başlıkları altında şehirlere göre gruplandırılmıştır. Bu liste, Türkiye'deki bazı kazılar ve laboratuvarlar tarafından kullanılan alışveriş kaynak listelerinden derlenmiş olup*, hiçbir şekilde tüm malzeme depolarım, dağıtımçıları ve dükkânları kapsamamaktadır. Her satıcının sağlayabileceği malzeme türü hakkındaki kısa notlar bu listede yer almakla birlikte, pek çok kaynakla ilgili daha geniş bilgi TAKIAC'tın ** <http://palimpsest.stanford.edu/byorg/takiact/> website adresinde bulunabilir. Bu listedeki bazı malzeme kaynakları ile bir süredir bağlantı kurulmadığından, aralarında halen bu işi sürdüremeyenler bulunabilir. ¹ ■

1. Bu kitapçığın yazarı, "Conservation of Objects from Archaeological Sites: Practical Information for Field Conservators with Special Reference in the Republic of Turkey" adlı yayınlanmamış kitabın yazarı Carol Snow'a (1990) bu metinde yer alan bilgilerin kullanımına izin verdiği için teşekkür eder. Ayrıca, bu listedeki pek çok malzeme kaynağım sağlayan ve listenin son halinin hazırlanmasına yardımcı olan Tania Collas ve Hande Kökten Ersoy'a ve listenin oluşturulmasına katkıda bulunan herkese teşekkürlerini sunar.

Figure 2: Ceramic Conservation Supplies. Kaman-Kalehöyük, Turkey. Resim 2: Seramik konservasyonunda kullanılan malzemeler. Kaman-Kalehöyük, Türkiye. Credit: Glenn Wharton



CONSERVATION SUPPLIES/
KONSERVASYON
MALZEMELERİ

İSTANBUL

Art and Restoration
Celal Küçük ve Mine Unsal
Ağa Külhan Sokak, Ağa Hamamı
Apt..
13/3 Çukurcuma,
Beyoğlu - İstanbul
Telefon ve faks: (0212) 251 51 47
Bresciani conservation materials,
including Paraloid resins, commonly
used tools and materials and many
Turkish equivalents
Bresciani konservasyon malzemeleri.
Paraloid reçineler, sık kullanılan
araçlar ve malzemeler ile bunların
Türk malı eşdeğerleri

CHEMICAL AND TECHNICAL
SUPPLIES / KİMYASAL ve
TEKNİK MALZEMELER

ANKARA

Balmuncu. Modern Çarşı 321,
Ulus - Ankara
Telefon: (0312) 310 64 72,
312 19 00. 312 32 22
Faks:(0312) 311 75 61
Chemical supplies
Kimyasal malzemeler

Yücel Canver, Genel Müdür
Canver Diş ve Tıbbi Malzeme İthalat
Şehit Teğmen Kalmaz Cad.
Modem Çarşı Kat 3.413/A
Ulus, Ankara
Telefon: (0312)310 51 64
Faks: (0312)311 06 71
Dental Supplies
Dişçi malzemeleri

Koçintok Laboratuvar Malzemeleri
Tic. San.,A.Ş.
Ekrem Genç, Kimya Mühendisi Şehit
Teğmen Kalmaz Cad. Modern Çarşı,
No. 306 Ulus, Ankara
Telefon: (0312) 311 50 59,
311 89 87
Faks: (0312)312 42 92
Chemical Supplies
Kimyasal malzemeler

Kutay Laboratuvar Ürünleri
Pazarlama Ltd. Şti.
Hüseyin Uzuner. Kimyager
Aşağı Öveçler 4. Cadde, 73 Sokak
10/3-4
06460 Ankara
Telefon: (0312) 479 04 19
Faks: (0312) 479 50 44
Chemical Supplies
Kimyasal malzemeler

MDS Medical Diagnostic Systems.
Ltd.Şti.
Büklüm Sokak 55/1
Kavaklıdere 06660 Ankara
Telefon: (0312) 427 66 12.
427 66 13
Faks: (0312) 427 08 86
Cartridges and Distillation units
Saflaştırma üniteleri

Modern Kimya Ltd. Şti. Muharrem
Çatalkaya Posta Cad.
Modern Çarşı, 2. Kat No. 313 Ulus,
Ankara Telefon: (0312) 324 07 09
Faks:(0312) 312 58 44
Chemical Supplies Kimyasal
malzemeler

İSTANBUL,

Balmuncu Kimya Sanayi ve Ticaret.
A.Ş.
Laboratuvar Aletleri ve Kimyevi
Madde Sanayii
Bahçekapı, Rahvancı Sokak No. 4-6.
İstanbul
Telefon: (0212) 522 05 10.
526 28 93, 522 90 01
Chemical supplies Kimyasal
malzemeler

Koçintok Lab. Mal. Tic. San.. A.Ş.
Turgut Özal Cad.
Karagül İş Merkezi, No. 71
Fındıkzade, İstanbul
Telefon: (0212) 635 95 81.
635 95 82
Faks: (0212) 635 95 83
Chemical supplies
Kimyasal malzemeler

Bereket Kimya ve Tıp Teknik
Rahvancı Sokak No. 10 Bahçekapı,
34420 İstanbul
Telefon: (0212) 513 73 58,511 81
79 Faks: (0212) 522 25 93
Chemical supplies Kimyasal
malzemeler

Güney Diş Deposu
Millet Cad., Ulupınar Apt.
No: 105 /1 Çapa, 34590 İstanbul
Telefon: (0212) 632 67 06.7
Faks: (0212)587 11 66
Dental supplies
Dişçi malzemeleri

MDS Medical Diagnostic Systems,
Ltd.
Ortaköy Salhane Sokak 13/6
Ortaköy 80840 İstanbul
Telefon: (0212) 227 51 18,
227 51 19
Faks: (0212)227 51 16
Cartridges and distillation units
Saflaştırma üniteleri

İZMİR

Analiz Kimya
Kimyevi Maddeler ve Laboratuvar
Malzemeleri
San. Tic. Ltd. Sti.
847 Sokak No. 12/C Konak. İzmir
Telefon: (0232) 483 36 96.483 36
96 Faks: (0232) 489 49 17
Chemical supplies
Kimyasal malzemeler

Farma Medikal Ticaret ve Sanayi
Ltd. Şti
847 Sokak No: 6 D. 13
Konak, İzmir Chemical supplies
Kimyasal malzemeler

Serdar Mürsel Paşa Bulvarı No. 22
Basmane. İzmir
Telefon: (0232) 484 78 37.483 23
93 Distilled water Saf su

ARTISTS' and ARCHITECTS'
SUPPLIES/SANAT ve MİMARLIK
MALZEMELERİ

ANKARA

Çizgi Kırtasiye Teknik Okul ve Büro
Malzemeleri Ltd. Şti. Sevdâ Akpınar
(Mağaza Müdürü) Arjantin Cad.
No. 34/2 Gaziosmanpaşa.
06700 Ankara
Telefon: (0312) 467 28 97.
468 44 41, 428 45 13
Faks: (0312) 427 76 86
Paints and brushes Boya ve fırçalar

Kifas Sanatsal Boya Galerisi Tunah
Hilmi Cad., Yetkin Pasajı,
No. 101/36
Kavaklıdere.
Ankara Telefon: (0312) 468 85 92
Paints and brushes Boya ve fırçalar

HARDWARE / HIRDAVATÇILAR

ANKARA

Buyuran Ticaret, A.Ş.
Rüzgarlı Ege Sokak
Uçar Ticaret Merkezi 5/174
Ulus. Ankara
Telefon: (0312) 324 3144
Hand tools, paint and building
supplies
El aletleri, boyalar, inşaat
malzemeleri

Öncel Ticaret
Şehit Teğmen Kalmaz Cad. No. 24/A
Ulus, 06050, Ankara
Telefon: (0312) 310 54 82,
312 16 58
Faks: (0312)312 42 69
Hand and electrical tools
El aletleri ve elektrikli aletler

İZMİR

Hamdi Küçük Çelik Makina Tic. ve San. A.Ş.
1145/10-11 Sokak, No. 17-18
Yenişehir, İzmir
Telefon: (0232) 433 92 62,433 92
63 Faks: (0232) 458 13 39 Tools
and lifting instruments Aletler ve kaldırma gereçleri

COMMERCIAL PRODUCTS.
GEOTEXTILES AND OTHER
MATERIALS/ TİCARİ
MALZEMELER, JEOTEKSTİL VE
DİĞER MALZEMELER

ANKARA

AGT

Zekai Tacettin, Alış-Satış Müdürü
Gazi Mustafa Kemal Bul.. No. 12,
Kat 4/85
Kızılay. 06440, Ankara
Telefon: (0312)425 19 81
Faks: (0312)425 10 78
Building restoration materials,
including Wacker products, mold
making materials and consolidants
Mimari restorasyon malzemeleri.
Wacker ürünleri, kalıp alma
malzemeleri ve sağlamlaştırıcılar

İSTANBUL

CIB A Özel Kimyasal Ürünler Sanayi
ve Ticaret, Ltd.Şti.
Ebrulular Mardin Cad.
Maya Meridyen İş Merkezi, Kat 4/5
Akatlar 80630 İstanbul
Telefon: (0216) 313 26 29
Faks: (0216) 364 10 92
Epoxy resins
Epoksi reçineler

Dow Corning - İstanbul
Merkez: Nova Baran Plaza
19 Mayıs Cad., 4/21 D.69

Şişli 80220
İstanbul
Telefon: (0212) 231 93 50
Faks: (0212) 230 96 63
(378 21 40 ?)
Ethafoam. silicone resins Ethafoam,
silikon reçineler

Dow Türkiye A.Ş. Marshall Boya
Meclid-i Mebusan Cad.. İnebolu
Sokak-1
Ekemen Han, Kat 3 Kabataş.
İstanbul Telefon: (0212) 251 73 00
Faks: (0212) 252 30 35 Distributor
of Dow products Dow ürünleri
dağıtıcısı

Limit Çevre Teknolojileri Nezih
Özarda Plajyolu.No. 24/2
Caddebostan, 81060. İstanbul
Telefon: (0216) 363 7197
Faks: (0216) 363 81 57
Distributor of Dupont geotextiles
Dupont jeotekstilleri dağıtıcısı

İZMİR

Kent Ambalaj
Telefon: (0232) 484 75 42
Faks: (0232) 445 42 26
Plastic bags with "zip-lock" seals

Kilitli torbalar
Levent İzolasyon Pazarlama A.Ş.
Gaziler Cad. No. 357/6-A
Yenişehir, İzmir
Telefon: (0232) 433 90 00
Faks: (0232) 433 91 00
Distributor of Delta Drain geotextiles
Delta Drain jeotekstilleri dağıtıcısı

Mekpa İthalat Pazarlama Ltd. Şti.
Profesyonel Temizlik Makinaları ve
Aksesuarları
1372 Sokak No. 1/G
Çankaya, İzmir
Telefon: (0232) 489 25 86,484 63
59 Faks: (0232) 483 63

Distributor of Rottest pressure
washers and accessories
Rottest basınçlı yıkama cihazları ve
yedek parçaları dağıtıcısı

BURDUR

Hürriyet Hırdavat
Eski Demirciler Cad. No. 57. Burdur
Telefon: (0248) 233 20 88 Faks:
(0248) 234 14 99 Distributor of
pressure-washing equipment
Basınçlı yıkama cihazları dağıtıcısı

SAFETY
EQUIPMENT/GÜVENLİK
MALZEMELERİ

İSTANBUL

Sarayyolu Nalburiye ve İş Güvenliği
Sanayi Ticaret Ltd.Şti. Mağazası
Tünel Cad. No. 52 Karaköy, İstanbul
Telefon: (0212) 244 44 33, 243 24
59. 252 98 75
Faks: (0212) 243 24 58 Industrial
safety equipment Endüstriyel
güvenlik malzemeleri

Kent Severson is a private conservator
working in Boston, Massachusetts,
USA. He has participated in numer-
ous archaeological projects, includ-
ing those at Sardis. Samothrace,
Sagalassos. and Hacımusalar. He is
currently conservator for the New York
University Aphrodisias Excavations.

Kent Severson A.B.D-Massachusetts.
Boston'da özel konservatör olarak
çalışmaktadır. Sardes, Semendirek,
Sagalassos ve Hacımusalar'ı da kap-
sayan pek çok arkeolojik projede
görev almıştır. Halen Türkiye'deki
New York Üniversitesi Aphrodisias
Kazıları konservatördür.

Field Notes is a series of essays written by professional conser-
vators and archaeologists. They are intended for archaeologists,
conservators and students as resource guides for the stabilization
and preservation of excavated materials and archaeological sites.

Field Notes is jointly supported by the Edward Waldo Forbes
Fund of the Freer Gallery of Art, Smithsonian Institution, and
the Middle Eastern Culture Center in Japan.

For additional copies of Field Notes, or more information
about the series, please contact: Japanese Institute of Anatolian
Archaeology, Çağırkan Kaman Kırşehir 40350 TURKEY, Tel:
90-386-717-6252, Fax: 90-386-717-6168, e-mail: kaman@
jiaa-kaman.org, www.jiaa-kaman.org

Kazı Notları profesyonel konservatör ve arkeologlar tarafından
yazılmış olan bir makaleler dizisidir. Arkeologlar, konservatörler
ve öğrenciler için kazı buluntuları ve arkeolojik ören yerlerinin
stabilizasyonu ve korunması ile ilgili kaynak rehberler olarak ha-
zırlanmıştır.

Kazı Notları, Smithsonian Enstitüsü Freer Sanat Galerisi
Edward Waldo Forbes Fone ve Japonya'daki Ortadoğu Kültür
Merkezi tarafından ortaklaşa desteklenmektedir.

Kazı Notları'nın kopyalarından edinmek veya bu dizi hakkında
daha fazla bilgi almak için lütfen başvurunuz: Japon Anadolu
Arkeolojisi Enstitüsü, Çağırkan Kaman Kırşehir 40350
TÜRKİYE, Tel: 90-386-717-6252, Fax: 90-386-717-6168,
e-mail: kaman@jiaa-kaman.org, www.jiaa-kaman.org

Project Coordinator/Proje Koordinatörü: Glenn Wharton;
Translator/Çevirmen: Hande Kökten Ersoy; Review Committee/
Yayın Kurulu: Nancy Odegaard, Nicholas Stansley-Price, Terry
Drayman-Weisser